

Publikationen

Olivia Rütli-Joy

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0371-0599>

Publikationen

- Rütli-Joy, O. (2024). Applying Peer Rubric Feedback in Foreign Language Teacher Education: Fostering Pre-service Teachers' Oral Feedback Skills Through Facilitating Reflective Moments. In: Voerkele, P., Vaz Ferreira, M.A., Drescher, N. (Hrsg.) *Tools, Techniques and Strategies for Reflective Second & Foreign Language Teacher Education*. J.B. Metzler, Berlin, Heidelberg. https://doi.org/10.1007/978-3-662-68741-3_3
- Rütli-Joy, O., Winder, G. & Biedermann, H. (2024). Teacher Educator Professionalism in the Age of AI: Navigating the New Landscape of Quality Education. In: Kadry, S. (Hrsg.), *Artificial Intelligence for Quality Education*. IntechOpen. <https://www.intechopen.com/online-first/1180728>
- Rütli-Joy, O., Winder, G. & Biedermann, H. (2023). Building AI Literacy for Sustainable Teacher Education. *Zeitschrift für Hochschulentwicklung*, 18(4), pp. 161-175. <https://doi.org/10.21240/zfhe/18-04/10>
- Schluer, J., Rütli-Joy, O. & Unger, V. (2023). Feedback Literacy. In: Thorsten Philip und Tobias Schmohl (Hrsg.), *Handbook Transdisciplinary Learning*. Bielefeld: Transcript, pp. 155-164. ISBN 978-3-8376-6347-1. <https://doi.org/10.14361/9783839463475-017>
- Biedermann, H., Rhyne, H. & Rütli-Joy, O. (2023). Zur Bedeutung des Dritten Zyklus für Pädagogische Hochschulen. *Beiträge zur Lehrerinnen- und Lehrerbildung*, 41(1), pp. 7-21.
- Mendieta Aguilar, J. & Rütli-Joy, O. (2023). Language Teaching in the 'Third Space': Identity Trajectories and Professional Development Needs. *Language Teaching Research Quarterly*, (33), 99-114. <https://doi.org/10.32038/ltrq.2023.33.05>
- Bleichenbacher, L., Haug, T., Hilbe, R., Kuster, W., Moser-Frötscher, D., Roderer, T. & Rütli-Joy, O. (2022). *Beurteilung berufsspezifischer Sprachkompetenzen: Entwicklungsarbeiten im Auftrag der Kammer Pädagogische Hochschulen von swissuniversities 2019-2021*. Bericht der Fachstelle für Sprachkompetenzen von Lehrpersonen zuhanden der Kammer Pädagogische Hochschulen.
- Rütli-Joy, O. (2022). *Fostering and Assessing Pre-Service English Teachers' Oral Teacher Language Competence Through an Assessment Rubric and Peer Feedback: An LSP Approach* [Université de Fribourg]. Fribourg. <https://folia.unifr.ch/unifr/documents/319592>
- Rütli-Joy, O. (2021). Erheben und evaluieren von mündlichen, berufsspezifischen Sprachkompetenzen angehender Fremdsprachenlehrpersonen: zielstufengerecht und in der Zielsprache. In F. Hinzmann, Storz, C., Hülsmann, A., Rosner, U., & Dupke, B. (Hrsg.), *Vermitteln – Verbinden – Verstehen. Materialien Deutsch Als Fremd- Und Zweitsprache*. (107 ed., pp. 251-271). Universitätsverlag Göttingen. <https://doi.org/10.17875/gup2021-1836>
- Rütli-Joy, O. (2019). Sprachliche und inhaltliche Qualitätsmerkmale von mündlichen Rückmeldungen angehender Lehrpersonen in der Zielsprache Englisch: Eine Interventionsstudie zu Experten- und Lernereinschätzungen von Feedback-Effektivität. *Babylonia*, (2, ADLES-Beilage), 55. <https://doi.org/10.18747/PHSG-coll3/id/1079>

Tagungsbeiträge und Referate

- Rütli-Joy, O. (2024, Juli). Research trajectories on the interplay of L2 teachers' language aptitude and their students' L2 learning development. The 33rd Conference of the European Second Language Association, Montpellier.

- Rütli-Joy, O. (2024, Juni). Learners' needs and perspectives on ensuring comprehensible feedback conversations in L2 instruction. European Association for Research on Learning and Instruction (EARLI) SIG 1 Conference, Barcelona.
- Rütli-Joy, O. (2024, Juni). Testing and correlating L2 teachers' language aptitude with their students' L2 proficiency development: Research trajectories and challenges of a novel approach to language aptitude. 20th European Association for Language Testing and Assessment (EALTA) Conference, Belfast.
- Zimmermann, S., Rütli-Joy, O. & Harsch, C. (2024, Juni). Generative AI in Assessing Writing and Assessing for Academic Purposes – Insights from a collaboration between two EALTA SIGs. Artificial Intelligence for Language Assessment Special Interest Group Inaugural Meeting, 20th European Association for Language Testing and Assessment (EALTA) Conference, Belfast.
- Rütli-Joy, O. (2024, April). "Die klingt aber so unmotiviert" - Zu Rater-Effekten und Rater Bias beim Bewerten von produktiven und interaktiven sprachlichen Fertigkeiten. Gastvorträge im Rahmen der Vorlesung «Leistungsbeurteilung im Fremdsprachenunterricht» (FS 24, Thomas Studer). Université de Fribourg, Fribourg.
- Rütli-Joy, O. (2023, November). Indigenous criteria and differential rater behaviour: on the challenges of assessing the complex LSP construct of Teacher Language Competence. The Association for Language Testing and Assessment of Australia and New Zealand (ALTAANZ) 2023 Conference, Online.
- Rütli-Joy, O. & Unger, V. (2023, November). Förderung mehrsprachiger Schreibkompetenz: Über die Potenziale kollaborativer und kooperativer Lernumgebungen im Sprachunterricht der Sekundarstufe I. Tagung „Mehrsprachigkeit aus einer wissenschaftlichen, schulischen und politischen Perspektive“, Davos.
- Rütli-Joy, O. & Mendieta Aguilar, J. (2023, September). Identitätskonstruktion und -konflikte von Sprachlehrpersonen im «Third Space» pädagogischer und universitärer Hochschulen. 30. Kongress für Fremdsprachendidaktik der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF), Freiburg im Breisgau.
- Rütli-Joy, O. & Unger, V. (2023, August). Developing plurilingual writing competence in collaborative and cooperative settings. 20th Biennial European Association for Research on Learning and Instruction (EARLI) Conference, Thessaloniki.
- Rütli-Joy, O. (2023, Juni). Online-mediated teacher-student feedback literacies development: inquiries into a language-focussed approach with its affordances and limitations. Spotlight on Language Teaching: Digital Feedback in Research and Practice International Conference, Chemnitz.
- Rütli-Joy, O. (2023, Juni). Affordances and limitations of incorporating video-vignettes as near-authentic stimuli in LSP oral performance tests. 19th Annual European Association for Language Testing and Assessment (EALTA) Conference, Helsinki.
- Unger, V. & Rütli-Joy, O. (2023, Juni). Entwicklung mehrsprachiger Schreibkompetenz in kollaborativen und kooperativen Lernumgebungen. Konferenz des Vereins Fachdidaktik Deutsch (fdd), Fribourg.
- Rütli-Joy, O. (2023, April). Assessing L2 Speaking Performance Asynchronously and Online: On Navigating the Fields of Tension between Authenticity, Validity, Reliability and Practicality. 8th International Association of Language Testers in Europe (ALTE) Conference, Madrid.
- Rütli-Joy, O. (2023, April). Fostering and Assessing Pre-Service Teachers' Oral Teacher Language Competence through an Assessment Rubric and Peer Feedback: An LSP Approach. Invited speaker at the monthly English Language Enrichment (ELE) Community of Interest Meeting, The University of Auckland, online.
- Mendieta Aguilar, J., Rütli-Joy, O. (2022, November). *Language teaching in the 'third space': Identity trajectories and professional development needs*. Paper presented at Applied Linguistics in the Asia-

Pacific region (ALANZ / ALAA / ALTAANZ), Victoria University of Wellington, Wellington, New Zealand. 25-27 November, 2022. [Related URL](#)

Rütli-Joy, O. (2022, September). Was macht eine mündliche Aussage im Fremdsprachenunterricht verständlich und adressatengerecht? Erste Hinweise aus einer Pilotstudie. Kongress der Schweizerischen Gesellschaft für Bildungsforschung (SGBF-SSRE), Lausanne.

Rütli-Joy, O. (2022, September). Was macht formatives Feedback lernwirksam? – Neue Erkenntnisse aus drei Forschungs-Projekten (DiskutantIn Symposium). Kongress der Schweizerischen Gesellschaft für Bildungsforschung (SGBF-SSRE), Lausanne.

Rütli-Joy, O. (2022, Juni). Affordances and Limitations of an LSP Rubric to Foster and Assess Teacher Language Competence. European Association for Research on Learning and Instruction (EARLI) SIG 1 & 4 Joint Conference, Cádiz.

Rütli-Joy, O. (2022, Juni). Addressee-specificity as an evaluation criterion or an evolving independent construct? On the quest of identifying the make-up of Teacher Language Competence. 18th European Association for Language Testing and Assessment (EALTA) Conference, Budapest.

Rütli-Joy, O. (2021, November). Rubrics zur Kompetenzförderung in hochschuldidaktischen Lehr-Lernarrangements. Online-Tagung "Formatives Assessment an Pädagogischen Hochschulen zur Unterstützung von selbstreguliertem Lernen" der Arbeitsgruppe Hochschuldidaktik der Kammer PH von swissuniversities.

Rütli-Joy, O. (2021, September). Feedback-Literalität an der Schnittstelle der Fremdsprachenforschung, Englischdidaktik und empirischen Bildungsforschung: Wie verortet sich die Fremdsprachenkompetenz? 29. Kongress für Fremdsprachendidaktik der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF), Universität Duisburg-Essen, online.

Roderer, T. & Rütli-Joy, O. (2021, Juni). Towards Higher Authenticity in Language for Specific Purpose Testing: Assessing Target Language Proficiency in Foreign Language Teacher Education. 17th Annual European Association for Language Testing and Assessment (EALTA) Conference, online.

Rütli-Joy, O. (2020, November). Adressatengerechte mündliche Rückmeldungen angehender Fremdsprachenlehrpersonen in der Zielsprache Englisch: lassen sie sich anhand eines Beurteilungsrasters als Übungstool trainieren (Posterpräsentation)? 11. Tage der Schweizer Linguistik.

Rütli-Joy, O. (2020, September). Adressatengerechte mündliche Rückmeldungen angehender Fremdsprachenlehrpersonen in der Zielsprache Englisch: lassen sie sich anhand eines Beurteilungsrasters als Übungstool trainieren? Evidence-Based Foreign Language Learning – Multilingualism in Education Tagung (EBFL), Ascona [Conference canceled].

Ehram, K. & Rütli-Joy, O. (2020, August). Pre-service foreign language teachers explore metalanguage online to draw implications for their own foreign language teaching practice. 19th AILA World Congress, Groningen [Conference canceled].

Rütli-Joy, O. (2020, August). Applying peer rubric feedback in foreign language teacher education: Fostering pre-service teachers' oral feedback skills through facilitating reflective moments. 19th AILA World Congress, Groningen [Conference canceled].

Roderer, T. & Rütli-Joy, O. (2020). Towards Higher Authenticity in Language for Specific Purpose Testing: Assessing Target Language Proficiency in Foreign Language Teacher Education. 17th Annual European Association for Language Testing and Assessment (EALTA) Conference, Budapest [Conference canceled].

Rütli-Joy, O. (2020). Lernerurteile zu mündlichen Rückmeldungen angehender Fremdsprachenlehrpersonen in der Zielsprache Englisch: Eine Pilotstudie. 8. Tagung der Gesellschaft für Empirische Bildungsforschung (GEBF), Potsdam [Conference canceled].

Rütti-Joy, O. (2019). Erheben und evaluieren von mündlichen Rückmeldungen angehender Fremdsprachenlehrpersonen: zielstufengerecht, in der Zielsprache. 46. Jahrestagung Fachtagung Deutsch als Fremdsprache (FaDaF), Chemnitz.

Rütti-Joy, O. (2019). Erhebung mündlicher, berufsspezifischer Sprachkompetenzen von angehenden Fremdsprachenlehrpersonen anhand von computerbasiertem Testen und Videovignetten. 7. Tagung der Gesellschaft für Empirische Bildungsforschung (GEBF), Köln.

Roderer, T., Rütti-Joy, O. & Bleichenbacher, L. (2018). Erhebung berufsspezifischer Sprachkompetenzen von angehenden Fremdsprachenlehrpersonen. Symposium „Testen bildungssprachlicher Kompetenzen und akademischer Sprachkompetenzen – Synergien zwischen Schule und Hochschule erkennen und nutzen“, Bochum.

Rütti-Joy, O. (2018). Measuring and assessing profession-related language competences. 1. Internationale Konferenz des Verbands Fremdsprachendidaktik Schweiz (ADLES), Lausanne.

Ivanovic, V., Mendieta, J., Mountifield, H., Rütti, O., & Sowden, E. (2017). 'write@uni': An online learning approach to facilitate first-year students' transition to university writing. Poster co-authored for the IATUL conference 2017, Bolzano.

Mendieta, J., & Rütti, O. (2017). 'Yeah, this is an exercise I would skip': What makes an academic writing online resource usable and relevant? The Higher Education Technology Agenda (THETA) conference 2017, Auckland.

Mendieta, J., & Rütti, O. (2016). Academic literacy across borders: An online learning approach to facilitate first-year students' transition to University writing. Community Languages and ESOL conference, CLESOL 2016, Hamilton, New Zealand.

Jones, J., & Rütti, O. (2016). Bridging the gap between L1 and L2 speakers: „Let's talk to local students“. Community Languages and ESOL conference, CLESOL 2016, Hamilton, New Zealand.

Podcasts

Rütti-Joy, O., Biedermann, H., Berliner, D. & Shavelson, R. (2022). Interview mit David Berliner und Rich Shavelson an der PHSG. Pädagogische Hochschule St.Gallen, St.Gallen. [Interview mit David Berliner und Rich Shavelson an der PHSG - YouTube](#)

Bakii, L., Kündig, N., Cramer, S., Rütti-Joy, O., Todisco, V. & Zimmermann, M. (2022). [How many roads... enseignant·e·s de langues en formation et en action \[Podcast\] – CeDiLE](#). Tables Rondes/Diskussionsrunden 2022/2023. Institut für Mehrsprachigkeit/CeDiLE, Universität Fribourg.

Betreute Masterarbeiten

Rohner, S. (2023). Antisemitismus und Corona: Analyse von Interviews zur Veränderung der Erscheinungsart und Wahrnehmung von Antisemitismus durch die jüdische Gemeinschaft in der Schweiz infolge der Covid-19 Pandemie. (*Co-Betreuung*)

Gantenbein, G. (2021). Entwicklung videobasierter Aufgaben: Entwicklung videobasierter Aufgaben zur Erhebung mündlicher, berufsspezifischer Fremdsprachenkompetenzen von Lehrpersonen auf der Sekundarstufe I. (*Co-Betreuung*)